



UN LIBRARY

DEC 22 1976

UN/SA COLLECTION

الأمم المتحدة



الجمعية العامة

Distr.  
GENERAL  
A/31/363

20 December 1976  
ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISH

الدورة الحادية والثلاثون  
البندان ١٢ و ٩٢ من جدول الأعمال

تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٧٦ - ١٩٧٧

الآثار الادارية والمالية المترتبة على مشروع القرارين الرابع والخامس  
ومشروع المقرر الأول ، الموصى بها من قبل اللجنة الثانية  
( A/31/338/Add.2 ، الفقرتان ٥٠ و ٥١ )

تقرير اللجنة الخامسة

المقرر : السيد لم . بريان، ناسون (ايرلندا)

١ - في الجلستين الثالثة والخمسين والسادسة والخمسين المعقودتين في ١٦ و ١٩ كانون  
الأول / ديسمبر ١٩٧٦ ، قامت اللجنة الخامسة عملاً بالمادة ١٥٣ من النظام الداخلي للجمعية  
العامة بالنظر في بيانات الأمين العام المتعلقة بالآثار الادارية والمالية المترتبة على مشروع القرارين  
الرابع والخامس ، ومشروع المقرر الأول ( A/C.5/31/82 و A/C.5/31/89 و A/C.5/31/88 ) ، الموصى  
بها من قبل اللجنة الثانية ( A/31/338/Add.2 ، الفقرتان ٥٠ و ٥١ ) .

ألف - مشروع القرار الرابع

٢ - تفضي أحكام الفقرة ٥ من مشروع القرار الرابع ، الذي أوصت به اللجنة الثانية ( A/31/338/  
Add.2 ، الفقرة ٥ ) بأن تطلب الجمعية العامة من الأمين العام ، وقوة العمل المشتركة بين  
الوكالات ، فيما يتعلق بتبادل المعلومات التكنولوجية ، مواصلة العمل وفقاً للفقرة ٦ من قرار الجمعية  
العامة ٣٥٠٧ ( د - ٣٠ ) المؤرخ في ١٥ كانون الأول / ديسمبر ، بما في ذلك اعداد ونشر  
الدليل النموذجي لخدمات الأمم المتحدة الاعلامية أنار E/5839 ، الفقرة ٧٦ ( أ ) ، وتقديم  
المزيد من النتائج والتوصيات عن انشاء شبكة لتبادل المعلومات التكنولوجية الى الجمعية العامة في  
دورتها الثانية والثلاثين .

.../...

- ٣ - وقد قدر الأمين العام في بيانه ( A/C.5/31/82 ) ، أنه انا اعتمدت الجمعية العامة مشروع القرار الرابع فستطلب اعتمادات اضافية بمبلغ ١٧ ٦٠٠ دولار تحت الباب ه ألف فسي الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٧٦ - ١٩٧٧ ، وذلك لعقد اجتماعات قوة العمل خلال عام ١٩٧٧ .
- ٤ - وأشار رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية في بيان شفوي في الجلسة الثالثة والخمسين الى أن اللجنة الاستشارية توصي باستيعاب مبلغ الـ ١٧ ٦٠٠ دولار في الموارد المعتمدة من قبل لادارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية .

#### قرار اللجنة الخامسة

- ٥ - قررت اللجنة الخامسة في جلستها الثالثة والخمسين المعقودة في ١٦ كانون الأول / ديسمبر دون اعتراض ، أن تعلم الجمعية العامة أنها انا اعتمدت مشروع القرار الرابع الموصى به من قبل اللجنة الثانية ( A/31/338/Add.2 ، الفقرة ٥ . ) فلن يحتاج الى اعتمادات اضافية تحت الباب ه ألف من الميزانية البرنامجية للفترة ١٩٧٦ - ١٩٧٧ .

#### با٦ - مشروع القرار الخامس

- ٦ - تنص الفقرة ١ من مشروع القرار الخامس الموصى به من قبل اللجنة الثانية ( A/31/338/Add.2 ، الفقرة ٥ . ) على أن تؤيد الجمعية العامة قرارى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٠٢٨ ( د - ٦١ ) و ٢٠٣٥ ( د - ٦١ ) المتعلقين بعقد مؤتمر الأمم المتحدة لتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض الانماء ، وبالفتره التحضيرية لهذا المؤتمر .
- ٧ - وتنص الفقرة ٢ من مشروع القرار الخامس على أن تقرر الجمعية العامة عقد المؤتمر أثناء عام ١٩٧٩ ، في وقت يمكن الجمعية العامة من اتخاذ تدابير في دورتها الرابعة والثلاثين في ضوء نتائج المؤتمر .
- ٨ - وتنص الفقرة ٤ من مشروع القرار الخامس على أن يطلب الى الأمين العام تعيين أمين عام للمؤتمر في أقرب وقت ممكن برتبة وكيل الأمين العام .
- ٩ - وتنص الفقرة ٥ من مشروع القرار الخامس على أن تقرر الجمعية العامة أن تعمل لجنة تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض الانماء بوصفها لجنة تحضيرية للمؤتمر ، وأن تكون عضويتها مفتوحة لجميع الدول وأن تعقد اللجنة دورتها الأولى في وقت مبكر من عام ١٩٧٧ وأن تقدم تقريرها الى الجمعية العامة في دورتها الثانية والثلاثين عن طريق المجلس الاقتصادي والاجتماعي .
- ١٠ - وتنص الفقرة ٨ من مشروع القرار الخامس على أن تقرر الجمعية العامة أن تتخذ قرارا نهائيا بشأن مسألة مكان عقد المؤتمر في دورتها الثانية والثلاثين .

١١ - وقد قدر الأمين العام في بيانه A/C.5/31/89 الآثار المالية لعام ١٩٧٧ المترتبة على مشروع القرار الخامس بمبلغ ٤٠٠ ٢٨٩ ١ دولار منه مبلغ ٩٠٠ ٢١٢ دولار لتكاليف خدمة المؤتمرات .

١٢ - وسيدرج ما يمكن استيعابه من تكاليف موظفي خدمة المؤتمرات في الموارد المخصصة من قبل البيان الموحد لتكاليف المؤتمرات ، وأى اعتماد يطلب سيدرج في تلك الورقة أيضا . وبناءً على ذلك ، أشار الأمين العام الى أن المطلوب في الوقت الحاضر اعتماد يغطي فقط المبلغ المتبقي من الاحتياجات ، ومجموعه ٥٠٠ ٠٧٦ ١ دولار ، مفصلا حسب الأبواب على النحو التالي :

دولار

٥ ٩٧ ٣٠٠	.....	الباب ٤
١ ٢٢ ٣٠٠	.....	الباب ٧
١ ١٤ ٦٠٠	.....	الباب ٨
١ ٢٧ ٥٠٠	.....	الباب ٩
١ ١٤ ٨٠٠	.....	الباب ١٠

١٣ - كذلك ذكر الأمين العام ، في الفقرة ٣٦ من تقريره ( A/C.5/31/89 ، أن أى احتياجات مالية إضافية للمؤتمر لعام ١٩٧٧ ستواجهه من الاعتمادات للنفقات الطارئة والاستثنائية ، وستقدم الى اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية في دورتها الربيعية . أما اذا كانت هذه الاحتياجات ، من الناحية الأخرى ، أقل مما هو متوقع حاليا ، فان اللجنة الاستشارية ستبلغ بهذا .

١٤ - وقد أعلن رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية ، في معرض تقديمه تقرير اللجنة الاستشارية ( A/31/8/Add.21 ) ، في الجلسة السادسة والخمسين للجنة الخامسة ، أن طلبا بضخامة وتعدد الطلب الوارد في بيان الأمين العام ( A/C.5/31/89 ) يستدعي ، في رأى اللجنة الاستشارية ، فحصا دقيقا بصفة خاصة . ولا يمكن تقديم مثل هذا الفحص قبل وضع الصورة النهائية لبرنامج العمل لعام ١٩٧٧ في دورة كانون الثاني /يناير ١٩٧٧ للجنة تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض الانماء . وفي ضوء هذا ، ومع مراعاة ما أبداه الأمين العام من تحفظات في الفقرة ٣٦ من تقريره ( أنظر الفقرة ١٣ أعلاه ) ، خلصت اللجنة الاستشارية الى أنها ستقصر دراستها في هذه المرحلة على احتياجات الشهور الخمسة الأولى من عام ١٩٧٧ ، وانها ستعود الى هذه المسألة في بداية دورتها الربيعية لعام ١٩٧٧ بمقتضى أحكام قرار الجمعية العامة ٣٥٤٠ ( د - ٣٠ ) المؤرخ في ١٧ كانون الأول /ديسمبر ١٩٧٥ ، بشأن النفقات الطارئة والاستثنائية لفترة السنتين ١٩٧٦-١٩٧٧ . وعلى هذا الأساس ، أوصت اللجنة الاستشارية اللجنة الخامسة بإبلاغ الجمعية العامة بأنه سيلزم ، في حالة اعتماد الجمعية لمشروع القرار الخامس ، اعتماد اضافي قدره ٣٦٣ ٠٠٠ دولار إجمالي ( ٣٢٣ ٠٠٠ دولار صاف ) في هذه المرحلة تحت الأبواب ٤ ، و ٧ ، و ١٠ ، و ٢٥ ( يقابل الأخير زيادة مناظرة في باب الإيرادات ( ١ ) ، في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٧٦-١٩٧٧ ،

كما ينبغي أن تأذن الجمعية العامة للأمين العام بالدخول في ارتباطات ، بعد الحصول على موافقة اللجنة الاستشارية ، وبصورة مبدئية بمقتضى أحكام القرار ٣٥٤٠ (د - ٣٠) ، بشأن النفقات الطارئة والاستثنائية لفترة السنتين ١٩٧٦ - ١٩٧٧ ، لما قد ينشأ في عام ١٩٧٧ من احتياجات إضافية . ولا يشمل مبلغ ٣٦٣ .٠٠٠ دولار إجمالي تكاليف خدمات المؤتمرات ( ٢١٢ ٩٠٠ دولار ) ، التي سيعاد النظر فيها في ضوء الموارد المتاحة ، وستفطى في البيان الموحد الخاص بتكاليف المؤتمر .

### قرار اللجنة الخامسة

١٥ - في الجلسة السادسة والخمسين ، المعقودة في ١٩ كانون الأول / ديسمبر ، قررت اللجنة الخامسة ، بأغلبية ٦٣ صوتاً مقابل ٩ أصوات ، إبلاغ الجمعية العامة بأنه سيلزم ، في حالــــة اعتماد الجمعية العامة مشروع القرار الخامس الذي أوصت به اللجنة الثانية ( A/31/338/Add.2 ) ، الفقرة ٥٠ ) ، اعتمادات إضافية صافية تبلغ ٣٢٣ . ٠٠ دولار في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٧٦ - ١٩٧٧ ، وتفصيلها ، حسب الأبواب ، هو الآتي :

#### دولار

٢٣٢ . ٠٠٠	الباب ٤ ( أجهزة تقرير السياسة العامة ) الأشطة الاقتصادية والاجتماعية )
٢٣ . ٠٠٠	الباب ٧ ( اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ )
٢٢ . ٠٠٠	الباب ٨ ( اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية )
٢٤ . ٠٠٠	الباب ٩ ( اللجنة الاقتصادية لأفريقيا )
٢٢ . ٠٠٠	الباب ١٠ ( اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا )
٤٠ . ٠٠٠	الباب ٢٥ ( الأقطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين )

٣٦٣ . ٠٠٠

#### المجموع الاجمالي

باب الايرادات ١ ( الايرادات الآتية من الأقطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين )

٣٢٣ . ٠٠٠

#### المجموع الصافي

جيم - مشروع المقرر الأول الذي أوصت به اللجنة الثانية  
( A/338/Add.2 ، الفقرة ٥ )

١٦ - تنص أحكام مشروع المقرر الأول على أن اللجنة توصي الجمعية العامة بأن تقر ، وهي تشير الى قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٩٨٢ ( د - ٦٠ ) المؤرخ في ١٩ نيسان / ابريل ١٩٧٦ المعنون " الاشتراك في مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالمياه " ، ادراج اللغة العربية لغة رسمية في مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالمياه .

١٧ - وقد ذكر الأمين العام ، في بيانه بالآثار المالية ( A/C.5/31/88 ) ، أن كامل تكاليف المقترح الوارد في مشروع المقرر الأول ستبلغ ٩٠٠ ٥٩ ٥ دولار ، ولكنه لن يطلب اعتماداً ريثما يصدر البيان الموحد بتكاليف المؤتمر .

١٨ - وفي الجلسة الثالثة والخمسين للجنة الخامسة ، قرأ رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بيانا يعلن أن التكاليف المتصلة بمشروع المقرر الأول ستدرج في البيان الموحد بشأن تكاليف خدمات المؤتمرات الذي سيقدمه الأمين العام .

### قرار اللجنة الخامسة

١٩ - في الجلسة الثالثة والخمسين ، المعقودة في ١٦ كانون الأول / ديسمبر ، قررت اللجنة الخامسة ، بدون معارضة ، أن تبلغ الجمعية العامة انه في حالة اعتمادها مشروع المقرر الأول الذي أوصت به اللجنة الثانية ( A/31/338/Add.2 ، الفقرة ٥١ ) فسيكون عليها أن تنظر في اعتماد تكاليف لخدمة المؤتمر لا تتجاوز ٩٠٠ ٥٩ ٥ دولار ، وذلك في معرض نظرها في الاحتياجات الكلية لجدول المؤتمرات المنقح لعام ١٩٧٧ .

-----